



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego

PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZE STRUKTURALNE

Urząd Marszałkowski
Województwa świętokrzyskiego
W Kielcach

Kielce, dnia 2007-06-20

Wyjaśnienia nr 1

Dotyczy:

Zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej 60 000 euro na:

„Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie portalu” – realizowane w projekcie „e-Świętokrzyskie - rozbudowa infrastruktury informatycznej”, współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego; Priorytet I; Działanie 1.5;

Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego

DOA.III-3323-7/07

Pytanie 1

Dotyczy zapisu SIWZ – Załącznik Nr 1 - § III.4, pkt.3 – Zamawiający wymaga by Mapa Interaktywna Województwa umożliwiała na poszczególnych warstwach tematycznych prezentowanie różnych informacji, „których istotnym atrybutem jest lokalizacja na terenie województwa, informacje opisujące poszczególne obiekty znajdujące się na warstwie, są wprowadzane do wspólnego repozytorium danych, obiekty przestrzenne odwzorowane na danej warstwie będą opisywane za pomocą zbioru opisujących je szczegółowo informacji w postaci tekstu, grafiki i materiałów multimedialnych; obiekty te mogą posiadać odniesienia do stron Portalu, np.: obiekt przestrzenny – Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego będzie posiadał odnośnik do właściwej strony Urzędu.”

a. Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie przez pojęcie „wspólnego repozytorium danych”.

Odpowiedź:

Wspólne repozytorium jest to jedna lub wiele powiązanych ze sobą baz danych lub katalog, lub katalogi przeznaczone do przechowywania tych danych.

b. Czy Zamawiający uzna za spełnione wymagania, jeżeli repozytorium danych będzie wykonane jako katalog zawierający pliki z danymi niezbędnymi do publikacji Mapy Interaktywnej Województwa? Rozwiązanie tego typu bardzo ułatwi zarządzanie danymi przez Administratora Portalu.

Odpowiedź:

Zamawiający oczekuje, że Wykonawca w ramach realizacji poniższego zamówienia w trybie „Zaprojektuj i wybuduj” wybierze właściwe rozwiązanie w przedmiotowym zakresie.

Pytanie 2

Dotyczy SIWZ – Załącznik Nr 1 - § IV.11, pkt.3 (str. 18) – w zakresie przedmiotowym Mapy Interaktywnej Województwa wymaga się „zaimportowania map (rastrowych i wektorowych) dostarczonych przez Zamawiającego”.

a. Prosimy o podanie, jaki będzie format danych wektorowych importowanych map dostarczonych przez zamawiającego, oraz o podanie ilości importowanych map rastrowych i wektorowych?

Odpowiedź:

1. Mapy topograficzne opracowywane w standardzie TBD (Topograficzna Baza Danych), dane starsze w formie szkieletowej (linie, obszary, punkty w oprogramowaniu Microstation),
2. Możliwość zaimportowania, przynajmniej następujących formatów danych: dxf, dgn, MapInfo, tiff, evr,
3. Określenie ilości map przeznaczonych do zaimportowania, nastąpi w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, na dzień dzisiejszy szacuje się następujące ilości map:
 - a.) mapy rastrowe ok. 150,
 - b.) mapy wektorowe ok. 450.

b. Jaka będzie skala dostarczonych map w postaci rastrowej i wektorowej?

Odpowiedź:

Skala map wg Zamawiającego nie wpływa na zakres prac.

Pytanie 3

Dotyczy SIWZ – Załącznik Nr 1 - § IV.11, pkt.4 (str. 18) – w zakresie przedmiotowym Mapy Interaktywnej Województwa wymaga się utworzenia „warstw tematycznych, zarządzanych przez wskazanych Operatorów Portalu zgodnie z zapisami Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.”

Stwierdzenie „Utworzenie warstw tematycznych, zarządzanych przez wskazanych Operatorów Portalu zgodnie z zapisami Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia” wraz z definicją Operatorów Portalu sugeruje, że Zamawiający wymaga, aby tworzenie warstw tematycznych ma się odbywać przez aplikację uruchamianą przez portal internetowy.

Czy Zamawiający uzna za spełnienie wymagań, jeżeli funkcjonalność będzie realizowana w sposób dowolny? Oznacza to, że będzie możliwe tworzenie warstw w portalu internetowym lub za pomocą innych aplikacji dostarczonych w ramach oferty.

Odpowiedź:

Zamawiający oczekuje, że Wykonawca w ramach realizacji poniższego zamówienia w trybie „Zaprojektuj i wybuduj” wybierze właściwe rozwiązanie w przedmiotowym zakresie. Zamawiający nie wymaga, żeby interfejs do tworzenia nowych warstw tematycznych był zrealizowany przy pomocy przeglądarki internetowej.

Pytanie 4

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.3, pkt.4.6.3. (str. 21) – Zamawiający wymaga, by dokument – Szczegółowa Koncepcja Wdrożenia – zawierał procedurę „importu informacji przechowywanej w innym systemie (mapy wektorowych i rastrowych dostarczone przez Zamawiającego)”

Prosimy o sprecyzowanie, z jakich systemów będzie dokonywany import danych?

Odpowiedź:

Oferowany System musi umożliwiać import danych w, przynajmniej następujących formatach: dxf, dgn, MapInfo, tiff, evr.

Pytanie 5

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.11.4, pkt.1 – Zamawiający napisał: „do wyświetlania map musi wystarczyć funkcjonalność przeglądarki internetowej”.

a. Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie przez „funkcjonalność przeglądarki internetowej”.

Odpowiedź:

Zgodnie z definicją pojęcia „Przeglądarka internetowa”, zapisaną w Załączniku Nr 1 do SIWZ znak: DOA.III-3323-7/07.

b. Czy Zamawiający uzna za spełnienie wymagań, jeżeli system podczas pierwszej próby wizualizacji mapy system będzie wymagał zainstalowania dodatkowej wtyczki do przeglądarki? Wtyczka ta będzie pobierana i instalowana automatycznie.

Odpowiedź:

Dopuszcza się taką możliwość.

Wybór konkretnego rozwiązania ma nastąpić w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

Pytanie 6

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.11.4, pkt.5 – Zamawiający wymaga by „Mapa Interaktywna Województwa” dawała „możliwość importu i prezentacji opracowań kartograficznych (np.: map hydrologicznych, sozologicznych i topograficznych).”

Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie pod stwierdzeniem „prezentacji opracowań kartograficznych”?

Odpowiedź:

Zamawiający przez „opracowanie kartograficzne” rozumie „mapę”.

Pytanie 7

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.11.4, pkt.10 – Zamawiający wymaga by „Mapa Interaktywna Województwa” dawała „możliwość skokowej i płynnej zmiany skali mapy w granicach czytelności jej elementów.”

Prosimy o określenie zakresu skalowania mapy?

Odpowiedź:

Zakres skalowania mapy wynika z zapisu: „...w granicach czytelności jej elementów”. Zamawiający nie zakłada żadnych „domyślnych” ograniczeń, zakres skalowania (skala minimalna i maksymalna) będzie określana na etapie wprowadzania mapy do Systemu. Stosunek skali minimalnej i maksymalnej nie przekroczy 40 (na przykład: 1:10 000 do 1:400 000).

Pytanie 8

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.11.4, pkt.13 – Zamawiający wymaga by „Mapa Interaktywna Województwa” dawała „możliwość zmiany położenia mapy względem okna podglądu.”

Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie przez „zmianę położenia mapy względem okna podglądu”?

Odpowiedź:

Przez okno podglądu Zamawiający rozumie obszar mapy wizualizowany na ekranie.

Pytanie 10

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.10, pkt.4 (str. 25) – „Portal musi być spójny z produktami projektów centralnych (**np.:** e-PUAP, nBIP, PESEL, PESEL2, m.in. poprzez spełnienie paradygmatu SOA) i umożliwiać pełną z nimi współpracę.”

- Prosimy o wyjaśnienie, co Zamawiający rozumie przez „spójność”.
- Prosimy o podanie pełnej listy produktów, z którymi Portal ma współpracować.

Odpowiedź:

Odnosnie 1 części pytania:

Spójność jest rozumiana jako możliwość pełnego wykorzystania usług i danych udostępnianych przez te produkty jak również udostępnianie usług i danych w sposób umożliwiający ich wykorzystanie przez te produkty bez konieczności używania dodatkowych (nie wchodzących w skład tych produktów) programów pośredniczących.

Odnosnie 2 części pytania

Lista produktów zgodnie z dostępnymi, w momencie składania oferty, specyfikacjami powyższych projektów ma zostać opracowana w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

Pytanie 11

Dotyczy zapisu SIWZ - Załącznik Nr 1 - § V.3, pkt.4.5.3., pkt.4.7.5. (str. 21) – dokument – Szczegółowa Koncepcja Wdrożenia ma zawierać procedurę „importu informacji przechowywanej w innym systemie” do Portalu Informacyjnego i Regionalnego Systemu Biuletynu Informacji Publicznej.

Prosimy o podanie nazw systemów, z których będą importowane informacje, oraz formatów danych importowanych informacji.

Odpowiedź:

Zamawiający zakłada, że przyjęte rozwiązanie będzie pozwalać na uniezależnienie procedury importu danych od systemu, z którego dane mają być zimportowane, przy uwzględnieniu zapisu w Załączniku Nr 1 do SIWZ znak: DOA.III-3323-7/07, §10 Część A. Podstawowe pkt.44 (przy wykorzystaniu plików opartych o standard XML).

Określenie zakresu importu danych ma nastąpić w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

Pytanie 13

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział C. „Dostęp do treści Portalu”, „Portal musi mieć możliwość prezentowania informacji\dokumentów w sposób pozwalający na ich wykorzystania przez osoby niedowidzące i niewidome.”

Uprzejmie prosimy o wyjaśnienie sposobu prezentacji informacji i dokumentów dla osób niewidzących.

Odpowiedź:

np.: poprzez odczytanie informacji tekstowych przy wykorzystaniu syntezy mowy, (przykład strona MSWiA), możliwość współpracy z tzw. monitorem brajlowskim (monitory brajlowskie /linijki brajlowskie są to urządzenia przekształcające informacje tekstowe i/lub graficzne pojawiające się na ekranie monitora komputerowego na symbole brajlowskie).

Pytanie 14

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział C. „Uprawnienia w Portalu”, zapisu: „Zarządzanie właściwościami obiektów Portalu powinno odbywać się za pomocą usług katalogowych – LDAP.”

Uprzejmie prosimy o zdefiniowanie pojęcia obiekt.

Odpowiedź:

Informacje w katalogu są przechowywane w postaci wpisów (Entries). Każdy wpis jest obiektem jednej lub wielu klas (przykładem obiektu może być plik).

Pytanie 15

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział C. „Uprawnienia w Portalu”, zapisu: „Zarządzanie właściwościami obiektów Portalu powinno odbywać się za pomocą usług katalogowych – LDAP.”

Uprzejmie prosimy o szersze wyjaśnienie jak Zamawiający rozumie powyższy zapis? Czy Zamawiający ma na myśli zarządzanie uprawnieniami Użytkowników systemu?

Odpowiedź:

Zakres wykorzystania usług LDAP zostanie określony w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, zakłada się, że m.in. będzie to zarządzanie uprawnieniami Operatorów Portalu.

Pytanie 16

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział C. „Uprawnienia w Portalu”, zapisu:

„Zarządzanie właściwościami obiektów Portalu powinno odbywać się za pomocą usług katalogowych – LDAP.”

Uprzejmie prosimy o opisanie które właściwości jakich obiektów mają być zarządzane za pomocą Usług katalogowych LDAP?

Odpowiedź:

Zakres wykorzystania usług LDAP zostanie określony w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, zakłada się, że mogą to być np. atrybuty plików, uprawnienia Operatorów Portalu, atrybuty stron, atrybuty modułów, atrybuty szablonów.

Pytanie 17

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu”, zapisu „Portal musi umożliwiać automatyczną aktualizację struktury i swojej zawartości na podstawie informacji wprowadzonej do Systemu, z uwzględnieniem wartości przypisanych jej atrybutów:”

Uprzejmie prosimy o szersze wyjaśnienie tego zapisu oraz sprecyzowanie które elementy struktury portalu mają być automatycznie aktualizowane na podstawie informacji wprowadzanej do Systemu.

Odpowiedź:

Elementy tworzące strukturę Portalu zostaną wyspecyfikowane w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

Informacja w tym kontekście jest rozumiana jako dane opisujące strukturę Portalu.

Wprowadzenie lub zmiana elementu tworzącego strukturę Portalu lub stanowiącego część jego zawartości powoduje zmianę tej struktury lub zawartości zgodnie wartością atrybutów, np.: atrybutem jest moment czasu, kiedy ma nastąpić publikacja takiego elementu (dodanie nowej strony, dokumentu, pozycji menu, itp.)

Pytanie 18

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu”, zapisu „Portal musi posiadać i udostępniać mechanizm subskrypcji informacji (użytkownicy mogą wskazywać elementy informacji, którymi są zainteresowani i w przypadku ich aktualizacji otrzymają zaktualizowaną informację).”

Uprzejmie prosimy o określenie, w jaki sposób użytkownicy mają otrzymywać informacje na temat aktualizacji elementu.

Odpowiedź:

Precyzyjne określenie rozwiązania nastąpi w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, Zamawiający zakłada, że będzie to przynajmniej e-mail, RSS i Atom.

Pytanie 19

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu”, zapisu „Portal musi posiadać i udostępniać mechanizm subskrypcji informacji (użytkownicy mogą wskazywać elementy informacji, którymi są zainteresowani i w przypadku ich aktualizacji otrzymają zaktualizowaną informację).”

Czy Zamawiający dopuszcza, aby powyższa funkcjonalność została zrealizowana przy użyciu kanałów RSS.

Odpowiedź:

Zgodnie z odpowiedzią na Pytanie 18

Pytanie 20

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu” zapisu „Portal musi posiadać i udostępniać mechanizm subskrypcji informacji (użytkownicy mogą wskazywać elementy informacji, którymi są zainteresowani i w przypadku ich aktualizacji otrzymają zaktualizowaną informację).”

Prosimy o zdefiniowanie które elementy systemu będą podlegać temu mechanizmowi. Prosimy też o określenie granulacji informacji w kontekście tego mechanizmu tzn. określenie najmniejszego elementu informacji podlegającego temu mechanizmowi. (np. artykuł, lista artykułów).

Odpowiedź:

Szczegółowa odpowiedź na te pytania ma zostać opracowana w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, Zamawiający zakłada, że możliwe będzie informowanie przynajmniej o zmianie zawartości strony.

Pytanie 21

Dotyczy załącznik nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu”, zapisu „Portal musi umożliwiać wyszukiwanie informacji tekstowej stanowiącej zawartość Portalu, bez względu na postać w jakiej jest przechowywana, wg. następujących kryteriów(...) 49.3. zawartość metadanych dokumentów (np.: właściwości plików w formacie pdf, doc, odt),

Uprzejmie prosimy o określenie sposobu definiowania metadanych dokumentów? Czy Zamawiający zakłada iż, Operator dodając dokument do repozytorium systemu będzie dodatkowo opisywał go metadanymi?

Odpowiedź:

1. Zakłada się, że wprowadzanie metadanych odbywa się za pomocą aplikacji, w których tworzone lub modyfikowane są dokumenty.
2. W przypadku dokumentów tworzonych i modyfikowanych w Systemie Operator powinien mieć możliwość wprowadzenia metadanych.
3. Sposób definiowania metadanych dokumentów zostanie określony w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

Pytanie 22

Dotyczy załącznik nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu”, zapisu „Portal musi umożliwiać wyszukiwanie informacji tekstowej stanowiącej zawartość Portalu, bez względu na postać w jakiej jest przechowywana, wg. następujących kryteriów(...)” Prosimy o podanie formatów treści tekstowych, wymaganych przez Zamawiającego, które mają być uwzględniane w wyszukiwarce (np. pdf, rtf, txt, xml)

Odpowiedź:

Co najmniej pliki następującego typu: pdf, rtf, txt, doc, odt, sgml, xml, xhtml html, wml

Pytanie 23

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział V.10 „Wymagania wspólne dla portalu”, zapisu „Portal musi umożliwiać wyszukiwanie informacji tekstowej stanowiącej zawartość Portalu, bez względu na postać w jakiej jest przechowywana, wg. następujących kryteriów: (...) 49.4. złożone wyrażenia logiczne zapisane zgodnie z obowiązującym w Portalu sposobem zapisu”

Uprzejmie prosimy o podanie wyrażeń logicznych, które mają być obsługiwane przez wyszukiwarkę Portalu.

Odpowiedź:

1. proste wyrażenia logiczne:
 - a. w przypadku tekstu wyrażenia zbudowane za pomocą operatora:

- „zwiera łańcuch znaków” ,
 - „jest równe”,
 - „jest zgodne z wzorcem określonym za pomocą wyrażenia regularnego”,
- b. w przypadku atrybutów cechujących się naturalnym uporządkowaniem, typu data, wartości liczbowe, wyrażenia logiczne zbudowane za pomocą operatora logicznego:

- „zawierające się w granicach”,
- „większe niż”,
- „mniejsze niż”,
- „większe lub równe niż”,
- „mniejsze lub równe niż”,

2. złożone wyrażenia składające się z prostych wyrażen logicznych połączonych operatorami logicznymi:

- i (AND),
- lub (OR),
- albo (XOR).

Pytanie 24

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział V.11.1 Portal Informacyjny A. Podstawowe „2. Portal musi umożliwiać tworzenie i modyfikację:

- 2.1. struktury (nowe moduły dziedzinowe, struktury modułów dziedzinowych),
- 2.2. postaci (wygląd strony: rozmieszczenie, kształt, kolorystyka, czcionki, elementy graficzne i multimedialne),” Zgodnie z wymaganiami (załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział „G. Definiowanie sposobu prezentacji treści / Szablony”)

strony portalu winny być budowane na podstawie szablonów. Jak w związku z tym Zamawiający rozumie możliwość modyfikacji wyglądu strony, kolejno:

- o rozmieszczenia,
- o kształtu strony,
- o kolorystyki
- o czcionek,
- o elementów graficznych
- o elementów multimedialnych.

Odpowiedź:

Szablony są elementem Portalu.

Modyfikowanie odpowiedniego lub wybór danego szablonu strony skutkuje zmianą jej wyglądu (rozmieszczenia, kształtu, kolorystyki, czcionek, itp.).

Pytanie 25

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział E. Przygotowanie treści serwisu / aktualizacja / rozbudowa 1. Portal musi umożliwiać umieszczanie i prezentację na jego stronach dokumentów o dowolnym formacie. Mogą to być różnego rodzaju dokumenty – tekstowe, grafiki, zdjęcia, animacje flash, audio, video, audio-video.

Uprzejmie prosimy o sprecyzowanie formatów plików audio, video oraz audio-video, których prezentację ma umożliwić Portal

Odpowiedź:

Zamawiający zakłada, że musi istnieć możliwość wstawienia plików o dowolnym formacie audio, video oraz audio-video do ściągnięcia przez użytkowników. Szczegółowe określenie zakresu prezentacji plików nastąpi w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, co najmniej: mp3, , wav, wma, RealAudio, avi, mpeg, z możliwością rozszerzania powyższej listy.

Pytanie 26

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „2. Portal musi mieć możliwość budowy struktury linków i ich prostej edycji, różnicować je przypisując im typy relacji. Przy pomocy mechanizmu linków zostanie zaimplementowana część wymaganej funkcjonalności (np. adnotacje na dokumentach, dekretacje, załączniki). Wybrane typy linków muszą być skonfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

Uprzejmie prosimy o zdefiniowanie pojęć: link oraz struktura linków.
Uprzejmie prosimy o określenie typów relacji przypisywanych linkom.

Odpowiedź:

Dotyczy 1 części pytania:

1. Link – URI (ang. Uniform Resource Identifier) jest standardem internetowym umożliwiającym łatwą identyfikację zasobów w sieci.
2. Przykładem struktury linków jest ich lista.

Dotyczy 2 części pytania:

Linki są wywoływane wg określonej kolejności (jeden link może prowadzić do innego linku lub linków ta zależność określa typ relacji pomiędzy linkami: poprzednik – następnik.

Pytanie 27

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Portal musi umożliwiać dodawanie obsługi linków prowadzących do innych stron internetowych (również takich, które znajdują się poza Portalem) przez administratorów Portalu.”

Uprzejmie prosimy o zdefiniowanie pojęcia obsługi linków prowadzących do innych stron internetowych oraz określenie zakresu ich obsługi.

Odpowiedź:

1. Zamawiający rozumie „obsługa” jako „uruchomienie” linku, które powoduje wywołanie strony lub zasobu sieci i ewentualne przekazanie do nich parametrów określonych przez Operatora Portalu
2. Nazwy przypisane do poszczególnych linków powinny być uwzględniane w wynikach przeszukiwania.

Pytanie 28

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „2. Portal musi mieć możliwość budowy struktury linków i ich prostej edycji, różnicować je przypisując im typy relacji. Przy pomocy mechanizmu linków zostanie zaimplementowana część wymaganej funkcjonalności (np. adnotacje na dokumentach, dekretacje, załączniki). Wybrane typy linków muszą być skonfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

1. Uprzejmie prosimy sprecyzowanie, które wymagane funkcjonalności będą realizowane na podstawie mechanizmu linków.

Odpowiedź:

Za pomocą mechanizmu linków będzie realizowane: wskazywanie poszukiwanego zasobu, otwieranie wybranego zasobu.

Precyzyjne określenie tego zagadnienia ma nastąpić w ramach Analizy Wymagań oraz opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

2. Prosimy o określenie w jaki sposób w owych funkcjonalnościach będzie wykorzystywany mechanizm linków

Odpowiedź:

Poprzez wskazywanie zasobu.

Pytanie 29

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „2. Portal musi mieć możliwość budowy struktury linków i ich prostej edycji, różnicować je przypisując im typy relacji. Przy pomocy mechanizmu linków zostanie zaimplementowana część wymaganej funkcjonalności (np. adnotacje na dokumentach, dekretacje, załączniki). Wybrane typy linków muszą być konfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

1. Uprzejmie prosimy o wskazanie punktu w SIWZ, w którym opisane są wymagania dotyczące adnotacji na dokumentach.

Odpowiedź:

Ze względu na rodzaj przedmiotu zamówienia jakim jest „Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie portalu” zakłada się, że uszczegółowienie pojęć nie związanych bezpośrednio z przedmiotem zamówienia nastąpi w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

2. Uprzejmie prosimy o wskazanie celu tej funkcjonalności w odniesieniu do dokumentów tworzonych i przechowywanych w portalu.

Odpowiedź:

Celem tej funkcjonalności ułatwienie nawigacji w zasobach wskazywanych za pomocą tych linków.

3. Prosimy o szersze opisanie mechanizmu adnotacji na dokumentach.

Odpowiedź:

Zgodnie z odpowiedzią na Pytanie 29, pkt.1.

Pytanie 30

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „2. Portal musi mieć możliwość budowy struktury linków i ich prostej edycji, różnicować je przypisując im typy relacji. Przy pomocy mechanizmu linków zostanie zaimplementowana część wymaganej funkcjonalności (np. adnotacje na dokumentach, dekretacje, załączniki). Wybrane typy linków muszą być konfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

Uprzejmie prosimy o określenie formatu dokumentów na których mają być nanoszone adnotacje, oraz określenie formy tych adnotacji dla poszczególnych formatów.

Odpowiedź:

Określenie „formatu dokumentów na których mają być nanoszone adnotacje, oraz określenie formy tych adnotacji dla poszczególnych formatów”, nastąpi w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

Pytanie 31

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „2. Portal musi mieć możliwość budowy struktury linków i ich prostej edycji, różnicować je przypisując im typy relacji. Przy pomocy mechanizmu linków zostanie zaimplementowana część wymaganej funkcjonalności (np. adnotacje na dokumentach, dekretacje, załączniki). Wybrane typy linków muszą być konfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

1. Uprzejmie prosimy o wskazanie punktu w SIWZ, w której opisane są wymagania dotyczące dekretacji.

Odpowiedź:

Ze względu na rodzaj przedmiotu zamówienia jakim jest „Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie portalu” zakłada się, że uszczegółowienie pojęć nie związanych bezpośrednio z przedmiotem zamówienia nastąpi w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.

2. Uprzejmie prosimy o wskazanie celu tej funkcjonalności w odniesieniu do dokumentów tworzonych i przechowywanych w portalu.

Odpowiedź:

Zgodnie z odpowiedzią na Pytanie 31, pkt.1.

3. Prosimy o szersze opisanie mechanizmu dekretacji.

Odpowiedź:

Zdefiniowanie mechanizmu dekretacji nastąpi w ramach Analizy Wymagań oraz Opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia

Pytanie 32

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „2. Portal musi mieć możliwość budowy struktury linków i ich prostej edycji, różnicować je przypisując im typy relacji. Przy pomocy mechanizmu linków zostanie zaimplementowana część wymaganej funkcjonalności (np. adnotacje na dokumentach, dekretacje, załączniki). Wybrane typy linków muszą być konfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

Uprzejmie prosimy o sprecyzowanie w jaki sposób mechanizm struktury linków będzie wykorzystywany w celu spełnienia wymaganej funkcjonalności dotyczącej załączników.

Odpowiedź:

Przykładowe rozwiązanie: link umieszczony w dokumencie prowadzi do załącznika (zasobu, np.: pliku zawierającego inny dokument) związanego z tym dokumentem.

Pytanie 33

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Wybrane typy linków muszą być konfigurowane w taki sposób, żeby ich przeglądanie odbywało się w drzewiastej strukturze przypominającej katalogi.)”.

Uprzejmie prosimy o szersze wyjaśnienie tego zapisu. Jakie typy linków rozróżnia Zamawiający? Które z owych typów będą przeglądane w drzewiastej strukturze?

Odpowiedź:

1. Typy linków:

- URL: (ang. Uniform Resource Locator) oznacza zunifikowany format adresowania zasobów (informacji, danych, usług), stosowany w Internecie i w sieciach lokalnych.
- URN: (ang. Uniform Resource Names) oznacza zunifikowany format nazw zasobów

2. Zakłada się, że w drzewiastej strukturze będą przeglądane linki typu URL.

Pytanie 34

Dotyczy załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Statystyki pozwalają uzyskać informację o:

- zliczonej ilości wejść / odsłon użytkowników,
- zliczonych wejściach wg wyszukiwarek,
- parametrach stacji roboczej wykorzystanej przez odwiedzającego:
o lokalizacja internauty (kraj, województwo, miasto),”

Czy w związku z tym, że bazy pozwalające na lokalizację geograficzną użytkowników na podstawie adresów IP są niekompletne lub nie posiadają odpowiednio wysokiej dokładności (np. z powodu niedostarczenia do RIR odpowiednio dokładnych danych przez ISP), Czy zamawiający dopuszcza sytuację w której lokalizacja internauty będzie opisana parametrami; kraj, IP

Odpowiedź:

Tak. Realizacja pełnego zakresu określonego w tym punkcie jest wymagana przy spełnieniu, warunku koniecznego dostępności niezbędnych danych. Mechanizm powinien być konfigurowalny, aby umożliwiać Zamawiającemu wskazanie lokalizacji danych zawierających informację o lokalizacji klientów Portalu.

Pytanie 35

Czy usługa uwierzytelniania (weryfikacji autentyczności) musi być skojarzona z bezpiecznym kanałem komunikacyjnym (np. za pomocą certyfikatu klucza publicznego klienta usługi SSL lub hasła/certyfikatu usługi VPN) czy wystarczający jest proces uwierzytelniania wbudowany w aplikację (tzw. logowanie do aplikacji)?

Odpowiedź:

Tak. Nazwa (login) i hasło muszą być przesyłane przy pomocy bezpiecznego kanału informacyjnego.

Pytanie 36

Dotyczy SIWZ, załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Portal musi umożliwiać jednoczesną pracę wielu Operatorów Portalu w pełnym udostępnionym im zakresie (zgodnie z nadanymi im uprawnieniami), tzn.:

9.1. administrowanie (np.: dodawanie nowych kont użytkowników, nadawanie i modyfikowanie uprawnień, wykonywanie backup'ów)”

Uprzejmie prosimy o wyszczególnienie wszystkich czynności administracyjnych (dostępnych dla administratora oraz operatorów) które Portal winien umożliwić.

Odpowiedź:

Zgodnie z definicją pojęcia „Proces Administrowania Portalem”, zapisaną w Załączniku Nr 1 do SIWZ znak: DOA.III-3323-7/07, jest to „Sekwencja czynności koniecznych do wykonania aby zapewnić pełną funkcjonalność Portalu oraz utrzymać zadany poziom wydajności i bezpieczeństwa tego Systemu.” z czego wynika, że określenie „wszystkich czynności administracyjnych” jest możliwe dopiero po wyspecyfikowaniu pełnej funkcjonalności Portalu

oraz zadany poziom wydajności i bezpieczeństwa tego Systemu, może być różna w różnych implementacjach Portalu.

Pytanie 37

Dotyczy SIWZ, załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Portal musi umożliwiać jednoczesną pracę wielu Operatorów Portalu w pełnym udostępnionym im zakresie (zgodnie z nadanymi im uprawnieniami), tzn.: 9.1. administrowanie (np.: dodawanie nowych kont użytkowników, nadawanie i modyfikowanie uprawnień, wykonywanie backup'ów)”.

Standardem jest, iż rozwiązania portalowe nie są wyposażane w mechanizmy backup'ujące – lecz wykorzystywane są narzędzia zewnętrzne (wykonywanie backupu na poziomie systemu operacyjnego). W związku z tym czy Zamawiający dopuszcza możliwość wykonywania backup'u z poziomu systemu operacyjnego serwera?

Odpowiedź:

Tak. Zgodnie z definicją pojęcia „Oprogramowanie Bazowe Portalu”, zapisaną w Załączniku Nr 1 do SIWZ znak: DOA.III-3323-7/07, system operacyjny jest elementem tego Systemu

Pytanie 38

Dotyczy SIWZ, załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Portal musi mieć mechanizm pozwalający na obsługę procesu: „Przygotowanie treści serwisu” określonym poniżej(..)
10.4. nadawanie dokumentom odpowiednich parametrów w celu umieszczanie ich w odpowiednich folderach Portalu,”

Uprzejmie prosimy o zdefiniowanie parametrów, które mają być nadawane dokumentom. Prosimy też o zdefiniowanie roli jakie owe parametry mają odgrywać w umieszczaniu dokumentów w folderach Portalu?

Odpowiedź:

Określenie wszystkich parametrów oraz ich roli powinno nastąpić w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia, będzie to co najmniej.: okres publikacji dokumentu, status dokumentu („do weryfikacji”, „zatwierdzony”, „niezatwierdzony”, „zablokowany”, „do weryfikacji”, itp.).

Pytanie 39

Dotyczy SIWZ, załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „Portal musi mieć mechanizm pozwalający na obsługę procesu: „Przygotowanie treści serwisu” określonym poniżej(..)
10.4. nadawanie dokumentom odpowiednich parametrów w celu umieszczanie ich w odpowiednich folderach Portalu,”

Prosimy o zdefiniowanie pojęcia folderu Portalu oraz określenia ich celu w Portalu (czy Zamawiający przez foldery rozumie katalogową strukturę repozytorium?)

Odpowiedź:

Folder - jest to logiczna struktura organizacji danych na nośnikach pamięci.

Ich celem jest stworzenie struktury danych. Katalogowa struktura repozytorium jest jednym z możliwych rozwiązań.

Pytanie 40

Dotyczy SIWZ, załącznika nr 1 do SIWZ, zapisu: „ Portal musi mieć mechanizm pozwalający na obsługę procesu: „Przygotowanie treści serwisu” określonym poniżej(..)

10.5. układanie treści na stronach konkretnego serwisu,

Zgodnie z wymaganiami (załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział „G. Definiowanie sposobu prezentacji treści / Szablony”) aby strony portalu były tworzone na podstawie szablonów prosimy o określenie jak Zamawiający rozumie funkcjonalności polegającą na układaniu treści na stronach konkretnego serwisu.

Odpowiedź:

Szablony są elementami Portalu, układanie treści polega na wyborze, modyfikacji lub określenia wartości parametrów odpowiedniego szablonu.

Uprzejmie prosimy o zdefiniowanie wszystkich elementów składających się na funkcjonalność „redagowania treści Portalu”.

Odpowiedź:

Jako „redagowanie” rozumie się czynności takie jak: wprowadzanie, modyfikowanie (w tym usuwanie) treści, składającej się na zawartość Portalu.

Pytanie 41

Dotyczy Załącznika do SIWZ, zapisu: „Wydajność Portalu musi zapewnić nie większy niż akceptowalny przez użytkowników czas reakcji (około 1 sek) przy około 1000 jednoczesnych sesjach, otwartych przez stacje robocze (MS Windows XP, P1GHz, 512MB RAM) mierzone w sieci LAN o przepustowości 100Mbit/sek i generowanym ruchu globalnym 500 naciśnień wywołującego reakcję Portalu klawisza klawiatury stacji roboczej na sekundę.”

Zamawiający określił parametry wydajnościowe Portalu, natomiast nie podał parametrów serwerów, na których zostanie on zainstalowany. W związku tym prosimy o wyspecyfikowanie parametrów sprzętu serwerowego na którym ma być osiągnana ta wydajność, bez znajomości sprzętu serwerowego nie jest możliwe odpowiedzialne zagwarantowanie określonej w SIWZ wydajności.

Odpowiedź:

1. Zakłada się, że specyfikacja sprzętu nastąpi zgodnie z zapisem: § V.3 Część A.Podstawowe p.4.2 w ramach Analizy Wymagań i opracowania Szczegółowej Koncepcji Wdrożenia.
2. Zamawiający w tym kontekście rozumie sesję jako utworzenie pojedynczej strony html.

*z up. Marszałka Województwa
Andrzej Sztokfisz
Główny Specjalista Pełnomocnik
Zarządu ds. Informatyzacji
Województwa*